

The Hong Kong Polytechnic University

Subject Description Form

Please read the notes at the end of the table carefully before completing the form.

Subject Code	CLC3265P (2019-20 onward) CBS3265P (2018-19 and before)
Subject Title	Chinese Communication for Health Science
Credit Value	2
Level	3
Pre-requisite / Co-requisite/ Exclusion	Nil. (Students will take this subject in their 3 rd year of study when they will have normally completed the general language and communication requirements in Chinese (LCR-Chinese) in their 1 st and/or 2 nd years)
Objectives	This subject aims to enhance students' Chinese competence to cope with the workplace communication requirements relative to their training in specific discipline of Health Technology and Informatics.
Intended Learning Outcomes (Note 1)	Upon completion of the subject, students will be able to: (a) read Chinese reports, articles and related documents in this field of study; (b) write Chinese report, proposal, and related documents in this profession; (c) develop effective communication skills and strategies for promotion activities; (d) give oral presentation for experts and layman; Students will be required to read and write intensively for enhancing their proficiency level in written Chinese. The mastering of effective communication skills in both written and spoken Chinese will also facilitate their life-long learning in various disciplines.
Subject Synopsis/ Indicative Syllabus (Note 2)	1. Professional related literacy in Chinese <ul style="list-style-type: none"> • reading of reports, articles, proposals and related documents 2. Chinese writing for professional activities <ul style="list-style-type: none"> • writing proposals for promotion activities • writing expository essays for publicity 3. Chinese writing for practical communication in various context <ul style="list-style-type: none"> • letters of correspondence, • official notice, email corresponding, instruction, draft of speech, • introductory leaflet, poster information for publicity 4. Oral Presentation <ul style="list-style-type: none"> • power point presentation in formal / informal context for experts and/or laymen
Teaching/Learning Methodology (Note 3)	The subject will motivate the students' active participation by assigning group collaboration, individual presentation, and group discussion. Teaching materials will be presented in both printed mode and audio-visual mode. For the training of accuracy in written and spoken Chinese, students will be supplemented with materials in self-access

	manner. Teacher consultation will be offered to the students depending on individual need. Lessons will be delivered in Chinese.					
	Before doing oral presentations, students will be arranged to acquire some field work experience in the profession, so that they can have a better idea of what should be included, and how to say it in real professional contexts.					
Assessment Methods in Alignment with Intended Learning Outcomes (Note 4)	Specific assessment methods/tasks	% weighting	Intended subject learning outcomes to be assessed (Please tick as appropriate)			
			a	b	c	d
	Written Assessment	Written assessment one 35%	√	√	√	
		Written assessment two 25%	√	√	√	
	Oral assessment	40%	√		√	√
	Total	100 %				
Students may use GenAI in assessment unless they have been told otherwise before the assessment. The work submitted for assessment must be students’ own work. The submitted work may not be accepted for the purpose of assessment if its authenticity is questionable. Third-party materials (included AI-generated materials) used in the work must be properly referenced. Submitting third-party materials as their own work is an act of academic dishonesty and will lead to disciplinary actions.						
Departments and subject teachers have the discretion to request students to make an honour declaration for the authenticity of the work they submit for assessment.						
Student Study Effort Expected	Class contact:					
	▪ Seminar			26 Hrs.		
	Other student study effort:					
	▪ outside class practice			40 Hrs.		
	▪ self-study			20 Hrs.		
	Total student study effort			86 Hrs.		
Reading List and References	班傑明·古特曼（Ben Guttmann）著，龐元媛譯，《簡單說重點》。新北：真文化出版，2024。					
	丁晨琦，《掌握主動權的Highlight面試法》。臺北：寶鼎出版，2024。					
	國榮，《高效社交口才與技巧》。北京：中國紡織出版社，2019。					
	韓速，《別讓面試輸在表達上》。北京：人民郵電出版社，2020。					
	黃俊郎，《應用文(修訂八版)》。臺北：東大出版，2019。					
	李勁，《說對一句話，99%的事都能解決》。臺北：大是文化，2020。					
	劉江華，賀軍，《醫學生醫患溝通教程（第2版）》。北京：人民衛生出版社，					

	<p>2021。</p> <p>宋曉陽，《一聽就懂的邏輯表達力》。臺北：采實文化，2023。</p> <p>蘇海，《ChatGPT+AI文案寫作實戰108招》。北京：清華大學出版社，2024。</p> <p>唐振偉，《玩轉ChatGPT：秒變AI文案創作高手》。北京：人民郵電出版社，2024。</p> <p>蔭山洋介著，陳維玉譯，《溝通力決定你的影響力》。臺北：時報出版，2019。</p> <p>中英對照常用專業詞彙庫：https://www.polyu.edu.hk/clc/app/glossary/</p> <p>消滅錯別字：https://www.polyu.edu.hk/cbs/typo</p>
--	--

Note 1: Intended Learning Outcomes

Intended learning outcomes should state what students should be able to do or attain upon completion of the subject. Subject outcomes are expected to contribute to the attainment of the overall programme outcomes.

Note 2: Subject Synopsis/ Indicative Syllabus

The syllabus should adequately address the intended learning outcomes. At the same time over-crowding of the syllabus should be avoided.

Note 3: Teaching/Learning Methodology

This section should include a brief description of the teaching and learning methods to be employed to facilitate learning, and a justification of how the methods are aligned with the intended learning outcomes of the subject.

Note 4: Assessment Method

This section should include the assessment method(s) to be used and its relative weighting, and indicate which of the subject intended learning outcomes that each method purports to assess. It should also provide a brief explanation of the appropriateness of the assessment methods in assessing the intended learning outcomes.